

TEROSON®

TEROSON ET CR Heatingbox 2CR

Objednávkový kód: IDH 211556

Návod na obsluhu





Všetky práva, najmä právo na reprodukciu a distribúciu, ako aj na preklad, sú vyhradené. Žiadna časť diela nesmie byť reprodukováaná v akejkoľvek forme (tlač, fotokopírovanie, mikrofilmovanie alebo akýkoľvek iný proces) alebo uložená, spracovaná alebo distribuovaná pomocou elektronických systémov bez písomného súhlasu spoločnosti Henkel AG & Co. KGaA. Porušenie vám ukladá povinnosť zaplatiť náhradu škody.

2-rúrkový kazetový predohrievač je v súlade s platnými smernicami a nariadeniami v súlade s normou CE. Použité normy a usmernenia sú uvedené vo vyhlásení o zhode.

Pri prekladoch originálnych návodov na obsluhu je v príslušných návodoch na obsluhu uvedené, že ide o preklad originálneho návodu na obsluhu. Preklady pôvodných návodov na obsluhu sú uložené na kľúči USB. Anglická verzia používateľskej príručky je originálny hlavný dokument. Všetky ostatné jazyky boli preložené z angličtiny.

USA (1) 860-571-5174

Nemecko (49) 800-1003170

Singapur (65) 6266-0100

Čína (86) 21-2891-8547

Henkel AG & Co. KGaA

Henkelstraße 67

40589 Düsseldorf, Nemecko

Obsah

TEROSON ET CR Heatingbox

1 Úvod	2
1.1 Všeobecné informácie	2
2 Zabezpečenie	2
2.1 Poznámka a ikony	2
2.2 Všeobecné zásady	3
2.3 Organizačné opatrenia	4
2.4 Výber a kvalifikácia personálu	4
2.5 Bezpečnostné pokyny pre konkrétne fázy prevádzky	5
3 Zamýšľané použitie	5
4 Abstrakt	6
4.1 Konštrukcia 2-rúrkového kazetového predhrievača	6
4.2 Funkcia	6
5 Technické údaje	7
5.1 Všeobecné	7
5.2 Napájacie napätie	7
5.3 Spotreba energie	7
5.4 Regulátor teploty	7
5.5 Poistka	7
5.6 Vykurovacia zložka	7
5.7 Ostatné komponenty	7
6 Preprava, skladovanie, montáž, demontáž	7
6.1 Doprava	7
6.2 Úložisko	7
6.3 Štruktúra	8
6.3.1 Podmienky na mieste inštalácie	8
6.3.2 Pripojenie	8
6.4 Demontáž	8
7 Uvedenie do prevádzky	8
7.1 Pokyny pred uvedením do prevádzky	8
7.2 Podmienka pripojenia	9
7.3 Sieťové pripojenie	9
7.4 Pripojenie zariadenia	9
8 Služba	10
9 Údržba	10
9.1 Čistenie	10
10 Likvidácia a balenie	11
11 Zákaznícky servis	11
12 Náhradné diely	12
13 Príloha	12
Vyhlásenie o zhode	13

1 ÚVOD

1.1 Všeobecné informácie

Tento návod na obsluhu obsahuje informácie a postupy pre bezpečnú prevádzku a údržbu zariadenia TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.

Pred začatím prepravy, nastavovania, uvádzania do prevádzky alebo servisu si prečítajte návod na obsluhu zariadenia. Používateľ ho nesmie začať používať, kým si neprečíta tento návod a neoboznámi sa so všetkými podrobnosťami.

V záujme vlastnej bezpečnosti a ochrany pred zranením si dôkladne prečítajte návod na obsluhu a najmä bezpečnostné pokyny a vždy ich dodržiavajte. Dodržiavanie návodu na obsluhu je predpokladom bezpečnej a bezporuchovej prevádzky, ako aj plnenia prípadných záručných nárokov. Originál návodu na obsluhu musí byť vždy k dispozícii na mieste používania.

Túto pomôcku môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, mentálnymi alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli informované o tom, ako pomôcku bezpečne používať, a rozumejú príslušným rizikám.

Deti nesmú zariadenie používať.

Deti sa nesmú hrať so zariadením TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.

Deti od 8 rokov nesmú vykonávať čistenie a starostlivosť o používateľa.

Prevádzkovateľ musí prispôsobiť návod na obsluhu platným vnútroštátnym predpisom, napr. o prevencii nehôd a ochrane životného prostredia.

Pokyny, bezpečnostné pokyny a popisy uvedené v tomto návode na obsluhu nezbavujú obsluhu a/alebo používateľa zariadenia TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR všeobecných povinností týkajúcich sa bezpečnosti a starostlivosti pri manipulácii s technickým zariadením.

Zmeny, ktoré slúžia technickému rozvoju, sú vyhradené.

Na výtlačky sa nevzťahuje služba zmeny.

2 BEZPEČNOSŤ

2.1 Poznámka a ikony

Tento návod na použitie obsahuje rôzne symboly. Symboly upozorňujú na možné nebezpečenstvá alebo poukazujú na ochranné opatrenia.

Upozornenie

Výstražné symboly sú rozdelené do kategórií nebezpečenstvo, výstraha, varovanie a upozornenie.



Nebezpečenstvá

Tento symbol označuje bezprostredné nebezpečenstvo. Ak sa neprijmú vhodné preventívne opatrenia, hrozí smrť alebo vážne telesné zranenie.



Upozornenie

Tento symbol označuje potenciálne nebezpečnú situáciu. Ak sa neprijmú vhodné predbežné opatrenia, môže dôjsť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.



Upozornenie

Tento symbol označuje potenciálne nebezpečnú situáciu. Ak sa neprijmú vhodné predbežné opatrenia, môže dôjsť k poraneniám.



Pozor

Tento symbol označuje potenciálne nebezpečnú situáciu. Ak sa neprijmú vhodné predbežné opatrenia, môže dôjsť k poškodeniu majetku.

2 BEZPEČNOST

2.1 Poznámka a ikony

Vždy dodržiavajte upozornenia a počas takto označených pracovných krokov buďte obzvlášť pozorní a opatrní.

Osobitné
nebezpečenstvá

Pri niektorých zdrojoch nebezpečenstva sa výstražné symboly nahradia špeciálnymi piktogramami. Rozdelenie do kategórií nebezpečenstvo, výstraha, opatrnosť a varovanie sa zachová.



Tento piktogram upozorňuje na nebezpečenstvo elektrického napätia pri práci na elektrických častiach.



Tento piktogram varuje pred horúcimi povrchmi.



Tento piktogram označuje, že počas činností sa musí používať ochrana rúk.



Tento symbol označuje vysvetlenia, ktorých dodržiavanie prispieva k lepšiemu pochopeniu a optimálnej práci s TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.

2.2 Všeobecné zásady

- Zariadenie TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR je skonštruované podľa najnovších poznatkov vedy a techniky, ako aj podľa uznávaných bezpečnostných predpisov. Napriek tomu môže jeho používanie viesť k ohrozeniu života a zdravia používateľa alebo tretích osôb alebo k poškodeniu 2-rúrkového predhrievača kaziet a iného majetku.
- Pre bezpečnú prevádzku si prečítajte návod na obsluhu a vždy dodržiavajte bezpečnostné predpisy a upozornenia na nebezpečenstvo.
- Zariadenie TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR používajte len v súlade s jeho určením (pozri časť 3).
- Zariadenie TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR používajte len vtedy, ak je technicky v bezchybnom stave.
- Okamžite odstráňte alebo dajte odstrániť chyby, ktoré môžu narušiť bezpečnosť.
- Zariadenie TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR možno integrovať do systémov iných výrobcov. Pri práci na týchto systémoch dbajte aj na pokyny uvedené v návodoch výrobcov systémov.

2 BEZPEČNOSŤ

2.3 Organizačné opatrenia

Poznámky k k Operátor	- Tento originálny návod na obsluhu majte vždy poruke v mieste používania 2-rúrkového predhrievača kaziet a uistite sa, že je úplný a čitateľný. - Okrem návodu na obsluhu dodržiavajte všeobecne platné právne predpisy a iné záväzné predpisy na predchádzanie nehodám a ochranu pred nehodami a poučte ich o ich dodržiavaní. - Doplňte návod na obsluhu o pokyny týkajúce sa vnútorných predpisov. - Deti nesmú používať 2-rúrkový kazetový predohrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Deti sa nesmú hrať s 2-rúrkovým predohrievačom TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Každá osoba, ktorá je poverená prácou na 2-rúrkovom kazetovom predhrievači TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR, si musí pred začatím práce so zariadením prečítať a pochopiť návod na obsluhu a predovšetkým bezpečnostné pokyny. - Kontrolovať bezpečnosť práce zamestnancov a uvedomovanie si nebezpečenstva. - Bez písomného súhlasu výrobcu nevykonávajte žiadne zmeny, doplnky ani úpravy na 2-rúrkovom kazetovom predhrievači TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Používajte len náhradné diely schválené výrobcom. To je vždy zaručené originálnymi náhradnými dielmi. - Osoby, ktoré sú pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov zhoršujúcich reakcie, nesmú vykonávať žiadne práce na 2-rúrkovom kazetovom predhrievači TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Pri ďalšom predaji 2-rúrkového kazetového predohrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR kupujúcemu vždy odovzdajte návod na obsluhu vrátane všetkých ostatných dokumentov k zariadeniu.
Poznámky pre operáciu	- Pred uvedením 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR do prevádzky skontrolujte, či zariadenie a sieťová prípojka nie sú poškodené. - Pred prvým spustením 2-rúrkového kartušového predohrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR si prečítajte návod na obsluhu a najmä bezpečnostné pokyny. - Zdržte sa akýchkoľvek činností (napr. nesprávnej obsluhy), ktoré ohrozujú bezpečnosť. - Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a pokyny týkajúce sa nebezpečenstva na 2-trubkovom predhrievači TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Dôsledne dodržiavajte predpisy o prevencii nehôd platné v danej krajine a všeobecné bezpečnostné pokyny. - V prípade bezpečnostne relevantných zmien prevádzkového správania alebo porúch okamžite odpojte 2-rúrkové kazetové predhrievacie zariadenie TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR od elektrickej siete a každú poruchu nahláste zodpovednej osobe/orgánu. - Inštaláciu, elektrické zapojenie, uvedenie do prevádzky a údržbu 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR smie vykonávať len poučený personál.
Pracovisko	- Pracovisko sa počas bežnej prevádzky nachádza v okolí 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Pracovisko v spoločnosti je len v interiéri. - Zariadenie vždy umiestnite na teplovzdorný, pevný, rovný, neklzávy a suchý povrch, aby sa neprevrátilo. - Dbajte na to, aby sa pripojovací kábel 2-rúrkového predhrievača kaziet nedostal do kontaktu so zdrojom tepla. - Uistite sa, že pripojovací kábel nie je v ťahu. - Spotrebič nepoužívajte pod nízkymi nástennými skrinkami a podobne. - Uistite sa, že je k dispozícii dostatočný priestor a dostatočná bezpečnostná vzdialenosť. - Ďalšie informácie sú uvedené v časti 6.3.1.

2.4 Výber a kvalifikácia personálu

- 2-rúrkové kazetové predhrievacie zariadenie TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR smie používať len personál poučený na tento účel.
- Prevádzkovateľ môže zamestnávať len osoby, ktoré spĺňajú tieto požiadavky:
- Osoby sú fyzicky a psychicky zdatné.
- Osoby preukázali svoju spôsobilosť na obsluhu 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR predovšetkým na základe písomného návodu na obsluhu.
- Od týchto osôb možno očakávať, že budú dlhodobo spoľahlivo plniť pridelené úlohy.

2 BEZPEČNOSŤ

2.5 Bezpečnostné pokyny pre konkrétne fázy prevádzky

2-rúrkové kazetové predhrievacie zariadenie TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR pripájajte len na zdroj napätia, ktorý je vhodný pre elektrickú pripojenú záťaž zariadenia. Pozri časť 5.

Prvá operácia



- Vždy skontrolujte, či napätia a frekvencie uvedené na typových štítkoch zodpovedajú napätiam a frekvenciám v sieti prevádzkovateľa.
- Elektrické charakteristiky napájacieho napätia sú uvedené v časti 5
- Uvedenie do prevádzky môže vykonávať len kvalifikovaný elektrikár.
- Práce na komponentoch pod napätím môže vykonávať len kvalifikovaný personál.

Normálna prevádzka



Nebezpečenstvá

- Zdržte sa akýchkoľvek bezpečnostných operácií, ktoré priamo alebo nepriamo ovplyvňujú 2-rúrkovú kazetu vykurovacieho zariadenia TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.
- Obsluhu musí vykonávať výlučne jedna osoba.
- Aspoň raz denne skontrolujte, či zariadenie nemá zvonku rozpoznateľné poškodenia alebo chyby. Okamžite nahláste zodpovednej osobe/orgánu všetky zmeny, ktoré nastali (vrátane zmien v prevádzkovom správaní).
- V prípade potreby okamžite odpojte 2-rúrkové kazetové predhrievacie zariadenie TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR od elektrickej siete a zabezpečte ho proti opätovnému pripojeniu (výstražná značka).
- Okamžite odstráňte alebo dajte odstrániť všetky zistené škody alebo nedostatky.

Úložisko

- 2-rúrkový kazetový predohrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR vždy umiestnite na žiaruvzdorný, pevný, rovný, nekĺzavý a suchý povrch.

Nebezpečné situácie

- Okamžite odpojte 2-rúrkový kazetový predohrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR od elektrickej siete.
- V prípade odpojenia z dôvodu poškodenia 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR: Zariadenie neuvádzajte späť do prevádzky, kým sa neodstráni príčina nebezpečenstva.

3 PREDPOKLADANÉ POUŽITIE

Využitie

2-rúrkový kazetový predohrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR je určený výlučne na nasledujúce použitie:

Toto zariadenie sa používa na ohrev lepiacich kaziet podľa TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR do 65 °C

K zamýšľanému použitiu patrí aj prečítanie tohto návodu na obsluhu, ako aj dodržiavanie všetkých pokynov v ňom uvedených, najmä bezpečnostných pokynov.

Používajte iba lepiace kazety, ktoré sú určené pre 2-rúrkový kazetový predohrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.

Používajte iba pripojovací kábel (2) 2-rúrkového predohrievača kaziet.

Akékoľvek iné alebo iné použitie sa považuje za použitie, ktoré nie je v súlade s jeho účelom. Tie môžu spôsobiť nebezpečenstvo a poškodenie.

Zneužitie

Lepiace kazety, ktoré nie sú určené pre 2-rúrkový kazetový predohrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR, sa nesmú používať.

Nikdy nepoužívajte 2-rúrkový predhrievač kaziet v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.

Na 2-rúrkovom kazetovom predhrievači TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR nie sú povolené žiadne úpravy.

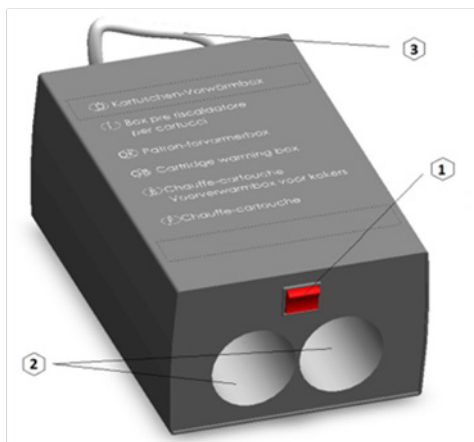
Iné spôsoby použitia, ktoré by mohli spôsobiť nebezpečenstvo a poškodenie, ktoré nie sú uvedené vo vyššie uvedenej časti, nie sú povolené.

Zrieknutie sa zodpovednosti

Radi by sme vás upozornili na skutočnosť, že spoločnosť Henkel AG & Co. KGaA nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou alebo nedbalou obsluhou, údržbou alebo nesprávnym používaním. To platí aj pre úpravy, doplnenia a prestavby 2-rúrkového predhrievača kaziet, ktoré môžu znížiť bezpečnosť. V týchto prípadoch zaniká záruka výrobcu.

4 ABSTRACT

4.1 Struktúra 2-rúrkového kazetového predhrievača



Obrázok 1: 2-rúrkový kazetový predohrev Teroson ET CR Heatingbox 2 CR

- (1) Prepínač zapnutia/vypnutia (I/O)
- (2) Vkladanie kaziet
- (3) Pripojovací kábel so zástrčkou Schuko

Na obrázku 1 sú znázornené najdôležitejšie komponenty 2-rúrkového kazetového predhrievača Teroson ET CR Heatingbox 2 CR s číslami pozícií. Pomocou týchto čísel pozícií môžete spoľahlivo identifikovať jednotlivé komponenty, ktorých význam a použitie vysvetľujeme v tomto návode na obsluhu. Čísla pozícií preto nájdete v zátvorkách na všetkých príslušných miestach tejto príručky.

Henkel AG & Co. KGaA vám dodáva vyhrievací box Teroson ET CR 2 CR IDH 211556 spolu s príslušným pripojovacím káblom.

4.2 Funkcia

2-rúrkový predhrievač kaziet Teroson ET CR Heatingbox 2 CR bol vyvinutý na jednoduché ohrievanie lepiacich kaziet.

Ohrievač, ktorý je nainštalovaný v 2-rúrkovom kazetovom predhrievači, pracuje v teplotnom rozsahu do maximálne 65 °C prostredníctvom zabudovaného regulátora teploty.

Vypínač (1) 2-rúrkového kartušového predhrievača Teroson ET CR Heatingbox 2 CR slúži aj ako kontrolka zapnutia zariadenia.



Nebezpečenstvo

2-rúrkové kazetové predhrievacie zariadenie Teroson ET CR Heatingbox 2 CR sa pripája prostredníctvom pripojovacieho vedenia (3).

Ako ochrana v prípade poruchy regulátora je nainštalovaná teplotná poistka. Keď sa spustí teplotná poistka, 2-rúrkový predohrievač kaziet Teroson ET CR Heatingbox 2 CR už nevyhrieva.

Ďalšie informácie o štruktúre nájdete v časti 6.3.

Ďalšie informácie týkajúce sa funkcie 2-rúrkového kazetového predhrievača Teroson ET CR Heatingbox 2 CR sú uvedené v časti 8.

5 TECHNICKÉ ÚDAJE

5.1 Všeobecne

Názov: 2-rúrkový kartušový predhrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR

5.2 Napájacie napätie

Napájacie napätie: 230V

Frekvencia napájania: 50 Hz

Typ napätia: Striedavý prúd [~]

5.3 Spotreba energie

Výkon 2-rúrkového predhrievača kazieta: 200 W (VA)

5.4 Regulátor teploty

Otváracia teplota: +65 °C (± 2,8 K)

Teplota pri zatváraní: +57 °C (± 3,3 K)

5.5 Poistka

Menovitá teplota: 98 °C

Teplota udržiavania: 83 °C

5.6 Vykurovacia zložka

Komponent ohrievača: Elektrický silikónový ohrievač

Limitná teplota: 240 °C

Maximálna možná teplota: 247 °C

5.7 Ostatné komponenty

Pripojenie: Pripojovací kábel so zástrčkou Schuko (3)

Kontrola funkcií: Spínač zapnutia/vypnutia (1) (červená lampa)



Vyhradzujeme si právo na zmeny technických údajov, ktoré slúžia technickému vývoju.

6 PREPRAVA, SKLADOVANIE, MONTÁŽ, DEMONTÁŽ

6.1 Doprava

Ovládanie na prevzatie

Po vybalení je potrebné skontrolovať, či výrobok nebol počas prepravy poškodený. V prípade poškodenia je potrebné túto skutočnosť oznámiť prepravcovi a spísať protokol o poškodení. Akékoľvek poškodenie, závady alebo chýbajúce diely okamžite nahláste dopravcovi a dodávateľovi.

6.2 Skladovanie

- Prepravná teplota: -20 °C až +70 °C
- Prípustná teplota skladovania: 0 °C až +35 °C
- Relatívna vlhkosť: max. 75%, bez kondenzácie

6 PREPRAVA, SKLADOVANIE, MONTÁŽ, DEMONTÁŽ

6.3 Štruktúra



Nebezpečenstvo

- Pred použitím 2-rúrkového kazetového predohrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR si prečítajte návod na obsluhu a najmä bezpečnostné pokyny.
- Zariadenie vždy umiestnite na teplovzdorný, pevný, rovný, nekízavý a suchý povrch, aby sa neprevrátilo.
- Nastavte napájacie napätie 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR so sieťovým napätím (pozri časť 7).
- Dbajte na to, aby sa pripojovací kábel nedostal do kontaktu so zdrojom tepla.
- Pripojovací kábel by sa mohol spáliť alebo prepáliť.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s predmetmi s ostrými hranami.

6.3.1 Podmienky na mieste inštalácie

- **Prípustná teplota okolia:** 5 °C až +35 °C
- **Relatívna vlhkosť:** 10 až 85 % relatívna vlhkosť, bez kondenzácie

6.3.2 Pripojenie



Nebezpečenstvo

Nebezpečné napätie

Dotyk častí pod napätím môže mať za následok vážne poranenie alebo smrť.

Sieťovú prípojku môže inštalovať len kvalifikovaný elektrikár.

Skontrolujte neporušenosť 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR a pripojovacieho kábla (3).

6.4 Demontáž



Nebezpečenstvo

- Vypnite napájacie napätie v systéme.
- Odpojte prívodný kábel 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR od elektrickej siete.
- Pripojovací kábel neohýbajte a neobtáčajte okolo 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.
- Pri ďalšom predaji 2-rúrkového kazetového predohrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR kupujúcemu vždy odovzdajte originálny návod na obsluhu vrátane všetkých ostatných dokumentov k zariadeniu.

7 UVEDENIE DO PREVÁDZKY

7.1 Inštrukcie pred uvedením do prevádzky

Zabezpečenie



Hazards

Požiadavka EMC



- Inštalácia, údržba, oprava a pripojenie si vyžadujú kvalifikovaný odborný personál (napr. certifikovaného elektrikára) a môžu sa vykonávať len s originálnymi náhradnými dielmi.
- Pred uvedením 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR do prevádzky sa musí vykonať skúška v súlade s platnými bezpečnostnými predpismi a zákonmi (napr. EN 50106:2008 [VDE 0700-500], CE, UVV).
- Radi by sme upozornili, že podľa smernice 2014/30/EÚ je zadávateľ povinný dodržiavať túto smernicu.
- V rámci smernice 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite sa vyžaduje aj dodržiavanie maximálnej prípustnej miery blikania podľa normy EN 61000-3-3:2013 + A1:2017 + A2:2021 + A2:2021/COR1:2022.
- Vyplýva to z pripojeného zaťaženia a počtu spínacích cyklov, ktoré sa vyskytujú.
- Čím vyššie je zaťaženie, tým menej spínacích cyklov je povolených. Preto sa odporúča, aby bolo vykurovacie zaťaženie čo najnižšie.
- Ak je frekvencia blikania pri vašej regulačnej slučke stále prekročená, zníženie frekvencie blikania možno dosiahnuť zmenou regulačných parametrov.
- Zníženie impedancie siete tiež znižuje mieru blikania.

7 UVEDENIE DO PREVÁDZKY

7.1 Inštrukcie pred uvedením do prevádzky

Monitorovanie
2-rúrkového
kazetového
predhrievača
TEROSON ET CR
Heatingbox 2 CR



- Ak sa 2-rúrkové kazetové predhrievacie zariadenie TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR, ohrievač alebo podobný výrobok používa v bezobslužnej prevádzke (nočná prevádzka), odkazujeme na predpisy VDE (Bezpečnosť v elektrických vykurovacích systémoch EN IEC 60519-1:2020 [VDE 0721-1, časť 411]) a predpisy združení pre poistenie zodpovednosti zamestnávateľov, ktoré v takýchto prípadoch predpisujú tepelné monitorovanie (alebo tepelný obmedzovač) alebo vyžadujú samostatnú bezpečnú konštrukciu.
- 2-rúrkový kazetový predohrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR má teplotné ochranné zariadenie podľa požiadaviek normy EN IEC 60519-1:2020 [VDE 0721-1, časť 411]).
- Teplotná poistka sa spustí pri teplote 98 °C.
- V blízkosti 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR sa nesmú skladovať ani spracovávať žiadne vysoko horľavé alebo výbušné látky.
- Najmenej raz týždenne skontrolujte, či nie sú poškodené alebo poškodené zvonku.
- 2-rúrkový kazetový predohrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR musí pevne stáť na čistom, pevnom a rovnom povrchu.

7.2 Podmienka pripojenia

Podmienka
pripojenia

- Vždy dodržiavajte uznávané technologické predpisy a predpisy o prevencii úrazov platné pre miesto inštalácie (napr. VBG 4).
- Napájacie vedenie musí byť zabezpečené v súlade s týmito predpismi (napr. IEC 60364-1:2005 [VDE 0100-100:2009, § 31]).
- Pre zvýšenie bezpečnosti by mal byť obvod vybavený ističom FI (EN 61008-1:2012 + A1:2014 + A1:2014/AC:2016 + A2:2014 + A11:2015 + A12:2017 [VDE 0664-10]).

7.3 Zostáva pripojenie

Sieťové pripojenie



- Porovnajte napájacie napätie 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR so sieťovým napätím.
- Na pripojenie používajte iba pripojovací kábel (3), ktorý je na tento účel k dispozícii a ktorý sa dodáva.
- Priloženú sieťovú zástrčku (3) zapojte do uzemnenej zásuvky, mala by byť chránená ističom zvyškového prúdu.

TEROSON

Henkel AG & Co. KGaA
40589 Düsseldorf

TEROSON ET CR Heatingbox 2CR

Type: IDH211556
Number [Nr.]: 106-725-0011-0B
Voltage [U]: 230V~ /50Hz
Power [P]: 200W



Operating temperature [K]: max. 65°C
Serial number: 2410043
Construction (year): 2024

Obrázok 2: Výrobný štítok 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR

7.4 Pripojenie zariadenia

Pripojenie
zariadenia

- Elektrické pripojenie sa uskutočňuje prostredníctvom pripojovacieho kábla (3).
- 2-rúrkový kazetový predohrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR sa dodáva s napätím 230 V AC.
- Ostatné elektrické charakteristiky sú uvedené v časti 5.

8 SLUŽBA



- Pri uvádzaní 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR do prevádzky je potrebné dbať na to, aby neležal na pripojovacom kábli a nemohol rozdrviť vedenie.
- V prípade potreby je potrebné pripojovací kábel zvinúť a upevniť na 2-rúrkové kazetové predhrievacie zariadenie TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.
- Skontrolujte 2-rúrkový kazetový predhrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR, či nie je mechanicky poškodený.
- 2-rúrkový kazetový predhrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR vždy umiestnite na žiaruvzdorný, pevný, rovný, nekĺzavý a suchý povrch.
- 2-rúrkový kazetový predhrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR pripájajte len k zdroju napájania, ktorý je vhodný pre pripojené elektrické zaťaženie zariadenia (pozri časť 7).
- Ďalšie informácie týkajúce sa konštrukcie 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR nájdete v časti 6.3.

2-rúrkový kazetový predohrev
TEROSON ET CR
Heatingbox 2 CR on



- Spínač zapnutia/vypnutia (1) 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR je na začiatku nastavený na "Off" (O).
- Vložte kazetu s lepidlom do 2-rúrkového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR (2).
- Prepnite prepínač zapnutia/vypnutia (1) do polohy "On" (I).
- Vypínač zapnutia/vypnutia (1) svieti červeno, keď je zapnutý.
- Nezachytávajte predmety medzi lepiacou kazetou a hliníkovou časťou 2-rúrkového zariadenia na predhrievanie kaziet TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR (2).
- Pri vkladaní lepiacej kazety používajte ochranné rukavice.
- Hrozí riziko popálenín!

2-rúrkový kartušový predhrievač
TEROSON ET CR
Heatingbox 2 CR off



- Počkajte niekoľko minút, kým sa kazeta s lepidlom v 2-rúrkovom predhrievači TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR zahreje.
- Po zahriatí kazety s lepidlom prepnite prepínač zapnutia/vypnutia (1) do polohy "Off" (O).
- Vypínač zapnutia/vypnutia (1) už nesvieti pri prevádzke "vypnuté".
- Lepiacu kazetu teraz môžete vybrať z 2-rúrkového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR (2).
- Pri odstraňovaní lepiacej kazety používajte ochranné rukavice.
- Hrozí riziko popálenín!
- Demontáž 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR je uvedená v časti 6.4.

9 ÚDRŽBA



- Vykonávajte len opatrenia na údržbu opísané v tomto návode na obsluhu.
- Údržbu, ktorá nie je popísaná, nechajte vykonať servisným technikom výrobcu alebo po konzultácii s výrobcou odborníkom.
- Všetky čistiace, údržbárske a kontrolné práce vykonávajte len vtedy, ak je 2-rúrkový kazetový predhrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR bez napätia a chránený proti opätovnému spusteniu.

9.1 Čistenie

- Všetky práce na elektrickom systéme vykonáva výlučne kvalifikovaný odborník v oblasti elektrotechniky.
- Deti nesmú vykonávať upratovanie a starostlivosť o používateľa.
- Pred začatím údržbových prác a kontroly (vizuálna kontrola) vždy odpojte pripojovací vodič (3) od napájacieho napätia.
- Nikdy neprevádzkujte 2-rúrkový kazetový predhrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR s poškodeným pripojovacím káblom.
- Počkajte, kým 2-rúrkový kazetový predhrievač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR nevychladne.

- Skontrolujte, či 2-rúrkové kazetové predhrievacie zariadenie TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR nemá vonkajšie poškodenia.
- Kryt čistite len vlhkou handričkou, nepoužívajte drsné čistiace prostriedky.
- Zariadenie neponárajte pod vodu.
- Dbajte na to, aby sa do puzdra nedostala voda.

10 LIKVIDÁCIA A BALENIE

Obalové materiály Materiály použité na balenie 2-rúrkového kazetového predhrievača TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR sa musia odborne zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi a odovzdať do miestne dostupných likvidačných zariadení.

Likvidácia Chybné diely sa musia zozbierať a zlikvidovať v súlade s platnými predpismi. To isté platí aj pre samotný 2-rúrkový kazetový predohrev TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.

11 SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Pravidelný zákaznícky servis sa nevyžaduje.

Technické informácie o 2-rúrkovom kazetovom predhrievači a jeho použití v systéme získate od nášho zákazníckeho servisu.

Náš zákaznícky servis môžete kontaktovať na tejto adrese:

USA (1) 860-571-5174
 Nemecko (49) 800-1003170
 Singapur (65) 6266-0100
 Čína (86) 21-2891-8547

Henkel AG & Co. KGaA
 Henkelstraße 67
 40589 Düsseldorf, Nemecko

12 NÁHRADNÉ DIELY



Nebezpečenstvo

Nebezpečné napätie

Práce na komponentoch pod napätím by mal vykonávať len kvalifikovaný personál.



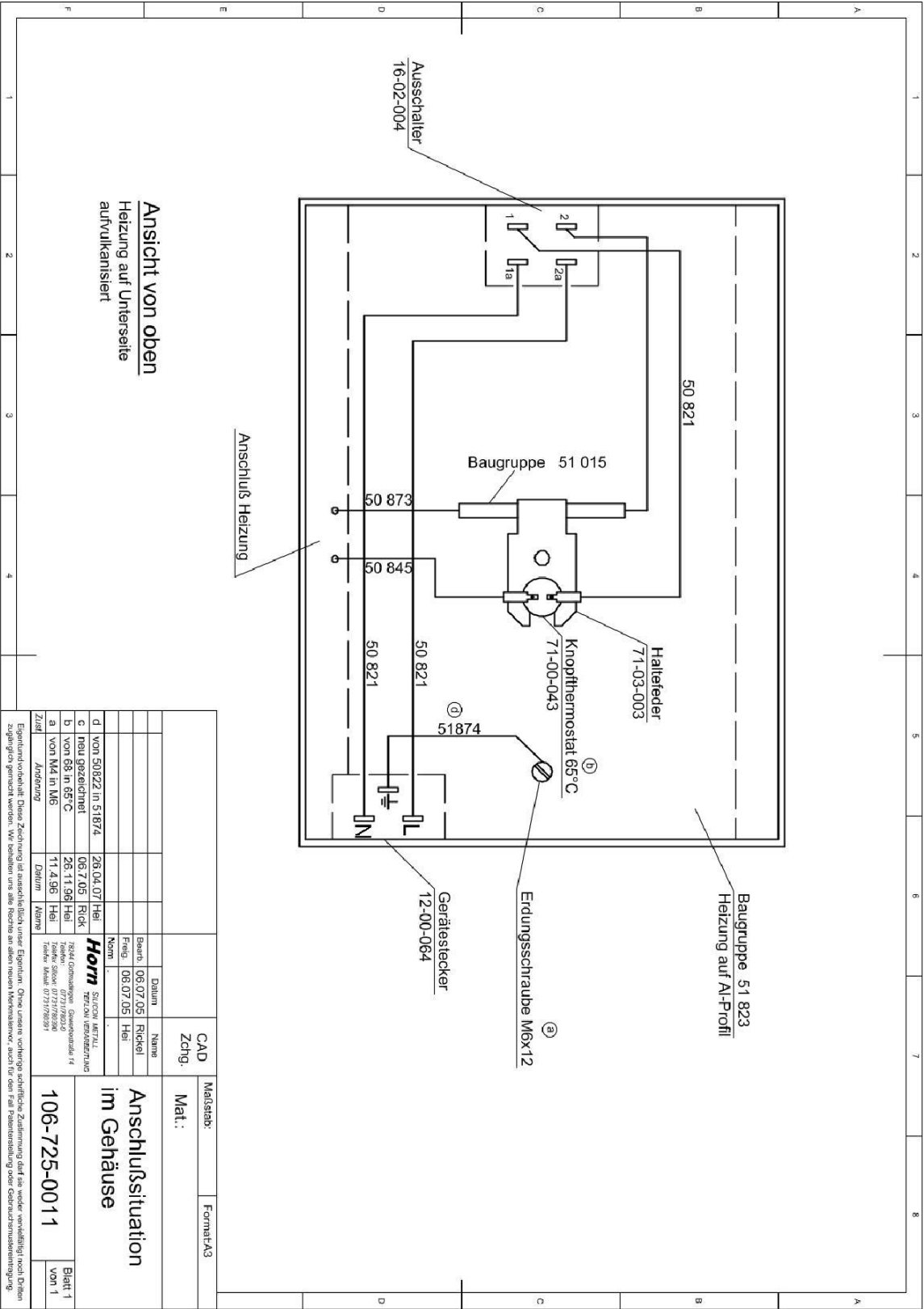
Upozornenie

Používajte len originálne náhradné diely alebo náhradné diely schválené výrobcom.

Zoznam náhradných dielov	Art.-Nr.	Stückzahl im Gerät	Bezeichnung
	17-00-043	1	Regulátory Bimetall
	16-02-004	1	Spínač zapnutia/vypnutia (1)
	10-07-027	1	Pripojovací kábel (2)
	16-06-002	1	Poistka
	12-00-064	1	Zabudované zástrčky IEC

13 PRÍLOHA

Táto Príloha obsahuje:
– Pripojenie diagram



Zrieknutie sa zodpovednosti: Anglická verzia vyhlásenia o zhode je pôvodným hlavným dokumentom.
Všetky ostatné jazyky boli preložené z angličtiny

Vyhlásenie o zhode

TEROSON®

CE Vyhlásenie o zhode EÚ	
Označenie jednotky:	TEROSON ET CR Heatingbox 2CR
Číslo jednotky:	Objednávka nie. (IDH): 211556
Výrobca:	Henkel AG & Co. KGaA Henkelstraße 67 40589 Düsseldorf Nemecko
Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Predmet vyššie uvedeného vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:	
Uplatniteľné nariadenia ES	Smernica 2014/35/EÚ o nízkom napätí Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite Smernica 2011/65/EÚ Smernica RoHS 2
Uplatniteľné harmonizované normy	IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016 EN 60335-1:2012 +AC:2014 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019 EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017 +A11:2020, EN 61000-3-1:2019 +A1:2021, EN 61000-3-3:2013 +A1:2019 EN IEC 63000:2018
Miesto a dátum vydania: Düsseldorf, 2024-10-30	Podpísané za spoločnosť Henkel AG & Co. KGaA:  Michael Brunner Manažér pre rozvoj podnikania Zariadenia

® a ™ označujú ochranné známky spoločnosti Henkel AG & Co alebo jej dcérskych spoločností, registrované v Nemecku a inde.
Henkel AG & Co. KGaA 2022

TEROSON®

Henkel AG & Co. KGaA

Henkelstraße 67,
40191 Düsseldorf
Nemecko
Telefón +49 211 2970
www.henkel-adhesives.com

Henkel Capital, S.A. de C.V.

Calzada de la Viga s/n Fracc.
Los Laureles
Loc. Tulpetlac, C.P. 55090
Ecatepec de Morelos, Mexiko

Henkel Loctite Korea

8F, Mapo Tower, 418,
Mapo-dong, Mapo-gu,
Seoul, 121-734, Južná Kórea

Henkel Corporation

One Henkel Way
Rocky Hill, CT 06067-3910
USA

Henkel Singapore Pte Ltd

401, Commonwealth Drive
#03-01/02 Haw Par Technocentre
SINGAPUR 149598

Henkel Japan Ltd.

27-7 Shin Isogo-cho, Isogo-ku
Yokohama, 235-0017
Japonsko

Henkel Corporation

Automotive/ Metals H.Q.
32100 Stephenson Hwy,
Madison Heights 48071
USA

Henkel Canada Corporation

2225 Meadowpine Boulevard
Mississauga, Ontario L5N 7P2
Kanada

Henkel (China) Company Ltd.

No. 928 Zhang Heng Road,
Zhangjiang, Hi-Tech Park, Pudong,
Shanghai, Čína 201203

® a ™ označujú ochranné známky spoločnosti Henkel Corporation alebo jej dcérskych spoločností. ® = registrovaný v USA a inde.

© Henkel Corporation, 2009. Všetky práva vyhradené.

Údaje v tomto návode na použitie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Manuál P/N: XXXXXXX Rev -, Dátum: 11/24/2024



Henkel Adhesive Technologies